



暖流

88

感恩祝福版（五）



目錄



編者語	繫繞的暖意 給我《暖流》 全是恩典	1 1 2
贈稿	教養孩童 從《暖流》看中華基督教會香港區會 的辦學理念 八個楊桃 暖流分享 2012 我的「家傳之寶」 我的家傳之寶—「母親的禱告」 感恩與祝福 筷子 我的家傳之寶—堅毅不容易放棄的精神 無言的愛 鄭家族譜	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
家長篇	我的家傳之寶 我的家傳之寶—「禮多人不怪」 感恩的心—神秘的母親節禮物 我的家傳之寶 我的家傳之寶就是堅毅不屈的精神 本是同根生	14 15 15 16 17 17
老師篇	校長的家傳之寶 驀然回首 我的家傳之寶 我家的「傳家之寶」 我的家傳之寶	18 19 20 20 21
堂會篇	最珍貴的傳承 憶父親二三事 家傳之寶—婦人 毛公仔不是女孩子的專利 毋忘我 我的家傳之寶—承傳與傳承 上一代的祝福 「我的家傳之寶」—外婆 不在盒子裡的寶藏	22 22 23 24 25 26 26 27 28
學生篇	給母親的信 一封給父親的信	29 29
2010-2011 《暖流》徵文比賽 我的家庭回憶		
	高級組冠軍 高級組亞軍 高級組季軍	30 31 32
《暖流》70-87 期文章分期索引 33		
封底	34



繚繞的暖意

主編 羅佩玲

謝謝大家的支持！今期的主題是「我的家傳之寶」，每個家庭總會有一些「文化遺產」（家規、價值觀、物件……）從父母，甚或很久以前一代傳一代地到我們這裏來，它在我們成長、處事方法、言行舉止、信仰甚或家庭關係等方面有著正面的影響。它隱含了上一代的祝福、關愛、教導和保護。

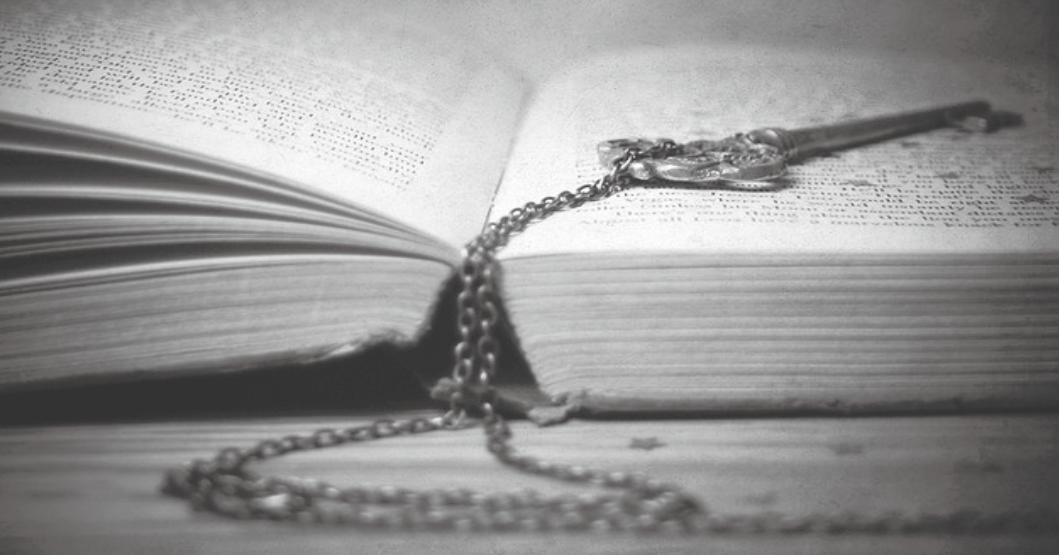
給我《暖流》

編委 黃婉珊（畢業生家長）

將近今個學年終結，感謝主帶領着《暖流》踏進「感恩祝福版」第五期，一切真的得來不易呢！我有幸成為編委的一份子，深信是神的安排，祂讓我從這侍奉的工作裡去認識祂、學習祂的話語，教導我要用謙卑的心去學習，凡事都要依靠全能的上帝。

神的愛也彰顯在基真小學，通過閱讀《暖流》，我們可以看到神的牧者、校長、老師和專業人士給我們的祝福和啟示，使我們明白在教導孩子時要用愛和遵守神的道路和真理！

孩子畢業離開母校快接近五年了，而我能夠堅持在編委會盡點綿力，也全因為有岑牧師、Macy、亞珺和亞蕭等人一直給我支持和鼓勵，他們的真心誠意令我感動。過去很享受與他們一起絞盡腦汁去構思每期《暖流》的主題，互相交流意見，每期的《暖流》都載有我們的心思和關愛！我感謝基真小學，感謝《暖流》給我機會在這裡與家長們分享神的愛，讓我在人生的歷程上，留下美好的回憶！



全是恩典

校牧 岑樹基牧師

《暖流》感恩祝福版（五）（總第 88 期），是我們連續第五年在學期終結前，將學校師生、家長、堂會弟兄姊妹及區會牧長以至友校校長的作品，結集成書，作為一個學年以來向上帝的感恩祭，獻給愛我們的天父。屈指一算，本學年《暖流》共出版了 19 期（70 至 88 期），這實在需要編輯們莫大的信心和毅力。在此多謝各編輯委員們的勞苦（梁溢珺姊妹、黃婉珊女士、蕭浩華弟兄），特別是主編羅佩玲姊妹，她因工作及其它事奉的緣故，於第 88 期編輯工作完成後將暫別我們，謹祝她身心愉快，常蒙主恩。

2007 年 10 月中，發生於天水圍的一宗轟動倫常慘案，促使我們醒覺「社區網絡」及「鄰里互助」在辨識及化解家庭危機上的重要性，《暖流》就在那時誕生了。基真小學和基真堂同屬一個母體，座落在荔灣這個小社區的中心，教會願意藉著一份定期文字通訊，傳遞有關家庭教育、生命價值的訊息，與各家長街坊交流分享，實踐耶穌基督「愛鄰舍如同自己」的吩咐。五年來，我們所做的依然十分有限，今年五月底華荔邨的青年露營自殺案，雖然事故不在邨內發生，但我心中仍然十分難受，更覺得教會在參與建立一個健康的社區、一個可愛和諧的社羣還有漫長的路要走，我們實在需要有更多人同行，叫有需要的家庭得著適切的幫助。

記得自己年紀小時，基真學校的老師教我們唱的一首詩歌：「主既賜恩光，照亮我中心，我也應當發光，照我自家人。因知罪惡痛苦，我願發光；各照自己地方，本是應當！」細水長流，文字能入屋，且能產生潛移默化的果效。我們仍會堅持下去，為基真小學／基真堂設置這一個小小的燈台，守望著這個社區。盼望大家閱讀《暖流》後轉送他人，也投稿給這份屬於大家的刊物！

教養孩童

吳碧珊牧師

最近香港家庭教育學院發表有關《香港學童禮貌表現》調查報告，當中分別訪問了三百多名初小至初中的學生，以及約三百名家長。報告使人驚訝的是，在受訪學童三百多人中，逾八成甚少向長輩或家傭講「唔該」，更直指家傭「服侍」他們乃對方的工作之一，不必道謝。另在受訪家長中，有接近四分三亦甚少向家人或家傭道謝。

該會主席狄志遠表示：「學童無禮貌是由於缺乏適當教育所致，不少學童表示之前並沒有人指正過他們無禮，故他們並不知道其行為屬無禮；另有學童說父母也會做出同樣行為，並沒有指出其行為不妥之處。」

調查發現近六成家長認為教育下一代守禮是學校的責任！然而父母的日常行為對兒女的行為影響極深，正是「有樣學樣」；孩童的無禮行為，待人接物態度差，尊卑不分，往往源自家長本身同樣無禮及疏於管教。

願藉一些聖經經文，我們彼此勉勵：

- 「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴廿二6）從兒童年幼時就要開始教導，不斷指引，無論是知識、品格、態度，人生的核心價值等，幫助他們建立未來自己的生命取向。身教比言教對兒童的成長影響更深遠，所謂誠於衷形於外，若父母為人只懂得說而不會做，就會大大削弱教導的說服力，即使年幼的兒女也可以輕易看出來。相反，若教導能加上行動，就會相得益彰，使所教的道理更具說服力和感染力。
- 「不忍用杖打兒子的，是恨惡他；疼愛兒子的，隨時管教。」（箴十三24）愛顧及保護孩子是需要的，但管教亦是愛的一部份。今日的父母，往往因為工作忙碌，無暇督促管教兒女，又或過於將全部注意力放在兒女的學業成績上，誤將忍耐變為縱容，盲目地滿足兒女所要求，不懂得嚴正的教導兒女聽從自己的指示。兒女在成長中，需要父母正確地使用權威去管教。
- 「你們作父親的，不要惹兒女的氣，恐怕他們失了志氣。」（西三21）聖經吩咐做父母的不要惹兒女的氣，小心不要讓兒女心裡受傷，內心充滿憤怒，以致「失了志氣」，導致兒女失去人生的動力，缺乏學習的熱誠，好像洩了氣的皮球一樣，提不起勁。父母要常常反省：有否在管教上過於嚴苛，為兒女訂下難以達到的標準、又或言而無信，答允了的事情沒有做，甚而自己情緒失控，拿兒女作發洩的對象等等，乃是我們在製造一個叛逆、沒有自信的孩子。

有一句明言：「預防勝於治療，保養勝於維修」，容讓我們的兒女於一個溫暖、和諧與健康的家庭成長，是要父母不斷努力及學習的！

(作者為中華基督教會香港區會副總幹事)

從《暖流》看中華基督教會香港區會的辦學理念

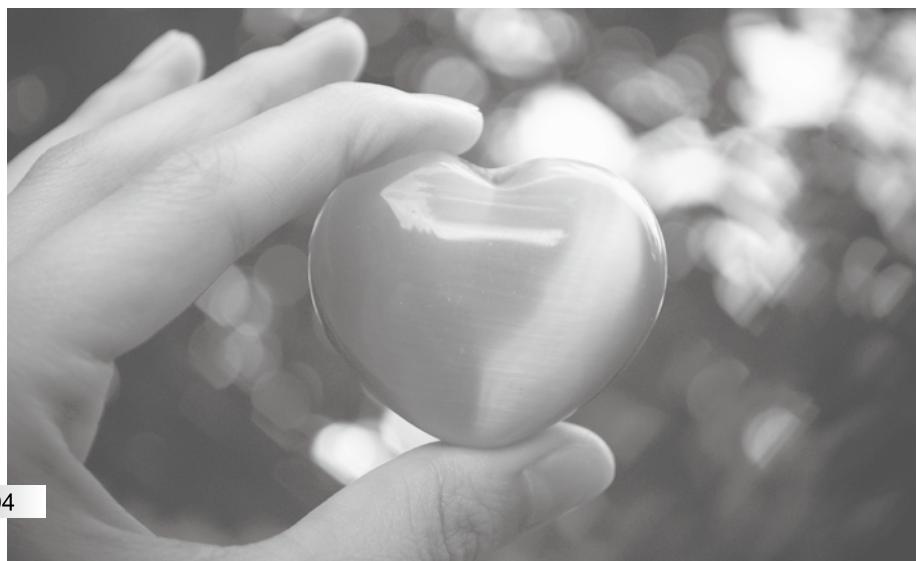
鄭雪英校長

很少機會收到一份堂校家庭通訊，《暖流》是我第一份接觸的有關刊物。刊物名稱清晰地顯示堂會、學校與家庭之間的緊密關係，亦是出版這份刊物的目的。在好奇心的驅使下，我上網瀏覽不同時期的《暖流》，希望能有深入的了解及認識。我閱讀了一篇又一篇，發覺《暖流》既是一個聯繫網絡，又是一個溝通平台，讓社區裡的人能夠連在一起，一起分享、一起學習……藉著神的話語一起開拓美好的將來，這是多麼有意義的事情。

《暖流》刊登很多分享文章，有校長老師、堂會牧者、學校家長、註冊社工、學生寫的。早期設「家事信箱」、「親職好書網」；近期還加設《暖流》號外，訂立主題，舉辦徵文比賽，藉以啟迪「基真」孩子的心靈。真的佩服基真堂校牧部的負責人頭腦靈活，與時並進，設計多樣化的題材，以迎合不同人士的需要。《暖流》逢每月一及十六日派發，每月兩期，曝光率極高，可見編輯部的工作繁忙，但仍然堅持不懈，為的是將這份「濃情」傳遞給每一個基真家庭、每一個基真人，以及每一個基真堂的同工，這是出版者的信念，希望透過文字通訊，匯聚堂校家的社群，共同實踐耶穌基督「愛鄰舍如同自己」的吩咐。

《暖流》的誕生，亦印證中華基督教會香港區會的辦學理念：透過學校及堂會提供「傳道服務」，讓區會學校的教師、家長及學生有更多機會接觸「生命教育」之餘，亦能認識聖經的真理，實踐基督的精神。祝願《暖流》繼續發揮其「愛的力量」，能暖透社區裡每一個人的心，以愛相連，彼此看顧，共同成長。

（作者為中華基督教會元朗真光小學校長）





八個楊桃

何麗雯校長

去年夏天，基慧小學的校園內有一棵楊桃樹，樹上結了八個大小不一的楊桃，整齊地排成一排，掛在樹枝上，顏色還是青青的。小息時，有幾個同學站在樹前觀看，嘀咕著甚麼，我走上前來看個究竟，他們正在比較哪個楊桃最大？成熟了嗎？味道是怎樣的？我聽了後，問他們是否想要品嚐，他們齊聲說：「是！」我問他們：「如果把楊桃送了給你們，隨後又有其他同學向我要楊桃，怎麼辦？這裏只有八個楊桃，但全校有七百多名學生！」其中一位同學的眼睛轉了幾轉；另一位同學側著頭搔了幾下，齊聲說：「不知道！」我邀請他們一同幫我想一想，還建議他們找其他同學幫忙。

在第二天早會，我邀請了全校同學幫忙，想一想有沒有方法可以把樹上的楊桃分給全校同學分享。自此之後，每次小息時，我都看見有同學站在楊桃樹下議論紛紛，有的說把楊桃搾汁；有的說拍照；有的說磨爛後製成鬆餅；有的說提鍊成香味，製成楊桃味的空氣清新劑；同學們真是創意無限！最後我請同學投票決定，選出一個最好的方法來：大部份同學都贊成先請校長和老師吃了楊桃，然後把種子交給同學們回家下種，收成後再把更多種子交給其他同學帶回家種植，直至每位同學都拿到楊桃的種子來種植才算完成。

同學們，如果我們傳的不是楊桃的種子，而是主耶穌的福音，結果會是怎樣？

（作者為中華基督教會基慧小學校長）

暖流分享 2012

黃桂玲校長

「女兒，今晚是我們負責當更（註），當更七時開始，六時四十五分你要到大堂向組長報到，不要遲到。爸爸會盡快趕回家。記緊啊！」這是那天的第二次電話，這是三十多年前爸爸對我的提醒。那天六時五十分當我還在留戀電視節目時，爸爸一進門看見我還沒有到大堂去，急得如熱鍋上的螞蟻，一邊嘆氣說「怎麼還不去當值」；一邊自己拿著當值的工具——摺椅、木棒和頭盔就離家去。想到爸爸剛下班，還來不及吃晚飯和洗澡就要當更，我和兩個弟妹都不敢怠慢，馬上趕著到大堂去。那時大家只想到當更是義務的工作，爸爸委實是太認真了。爸爸就是這樣盡力地完成每件負責的事。

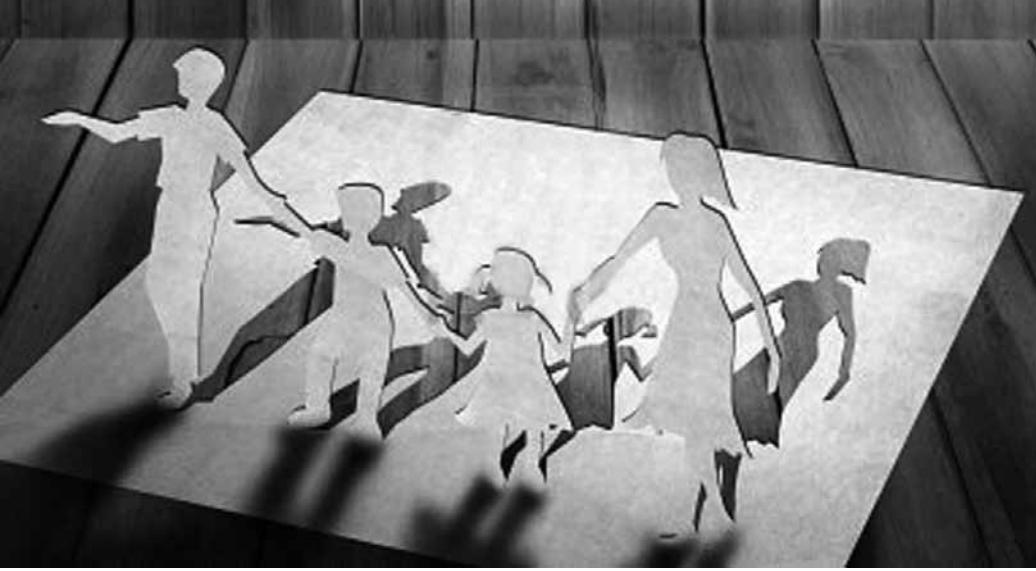
十年前的冬天（2002 年），爸爸在一個周三的黃昏安息主懷，周四的晚上九時多，我在電腦前整理學校的校務計劃書和會議文件，那是基真小學遷校後的第一份學校發展計劃，準備在周五晚上的校董會內討論。剛升上中學的大兒子坐在身旁說：「媽媽，公公去世了，你不是很傷心嗎？怎麼還在工作？」我就告訴兒子，公公喜歡我們做個負責任的人，憂傷難過後最重要是讓公公安心到主耶穌那裏去；況且總不能因個人的事而影響學校。兒子聽罷就到書桌前做功課。

「做你所當做的，要竭盡所能。」這是我小學六年級紀念冊內班主任寫的一句話，也是我成長的座右銘之一。我感恩上帝在我成長中有待人關愛、做事認真負責的父母和師長同行，讓我得到他們的身教言教。今天我已為人師、為人母，我還要努力實踐長輩的教導及上帝的使命，時刻提醒自己要為兒子和學生們樹立榜樣，願主加添我們的力量。

（註：七十年代的屋邨沒有保安設備，居民會自行組織保安隊，每晚七時至十一時各層派出一人當值，每戶須輪流負責，保安效果如何還得看各戶是否自律和認真處理。）

（作者為港大同學會小學校長，前基真小學校長）





我的「家傳之寶」

李信堅牧師

感謝上帝的安排，健康日漸衰退的家父經過近十年的排隊等候，終於在本年二月入住政府津助的老人院。院舍提供完善的照顧，讓家父可以在此「安享晚年」，而我們也總算放下了心頭大石，不必再擔心他在家獨居！

因為需把公屋單位交回房署，以便政府可以再分配給其他輪候人士，我們便為父親辦理退租手續，執拾舊居以便遷出。事實上，家父在舊居已住了近二十年，因著他的節儉，傢俱也沒有多添置，故除了將一些剛添置較大件的電器送贈社福機構外，其他物品一律只好作廢物棄置！家父雖然對如何處理傢俱沒有任何意見，而且他也知道家中實在沒有甚麼「貴重」之物，但他卻千叮萬囑，要我們必須找出兩幅相片，並要好好的收藏，他認為這是我們一家人最珍貴，也是最值得留念的物件。

家父所重視的兩張相片，其實是反映著我們三兄妹的成長。第一張相片是我們一家人特別在照相館拍攝的「全家福」，相片背後還有父親親手寫著攝於「1959、11」的字樣。現時所存留的其實已經是翻拍的相片，但父親表示這是表達我們是一家的最好記念。第二張照片，也是前往影樓拍攝的，時間約為二十年後。這時我們作為兒女的，都已長大成人了，而我和弟弟也已分別完成了大學階段，並且都已進入社會工作，所以父親為此要求我們前往影樓拍照，並且要我們穿上畢業袍，以表示我們的成長。或者，更重要的，便是父親也表示他已完成對我們栽培之責。

因此，對於我們來說，這兩張照片便是我們的「家傳之寶」，顯示了我們家中三個兒女的成長，難怪父親對此是那麼珍而重之，並吩咐我們一定要好好保存了！因此，當我們談到「家傳之寶」時，並不一定是甚麼貴重的物件，而是一些家庭中各人看為至寶的事，你同意嗎？

(作者為中華基督教會合一堂馬鞍山堂主任牧師、基真堂顧問牧師)

我的家傳之寶—「母親的禱告」

林永生牧師



不知道從哪時候開始，我的原生家庭開始為家人舉行生日會。我們差不多每兩個月就舉行一次「生日聚會」——唱生日歌，讀一段經文、禱告。最難忘是母親的禱告：她逐一提名為丈夫、兒女、媳婦和孫兒禱告。所以母親的禱告很長，間中父親在旁提示她：「不要太長氣啊！」

禱告完了，我們最開心的時候到了：送生日禮物、吃生日蛋糕、飲可口可樂。「生日會」對維繫家人的關係有很大幫助。現代人生活工作忙碌，有誰願意花時間陪家人歡度一個晚上？

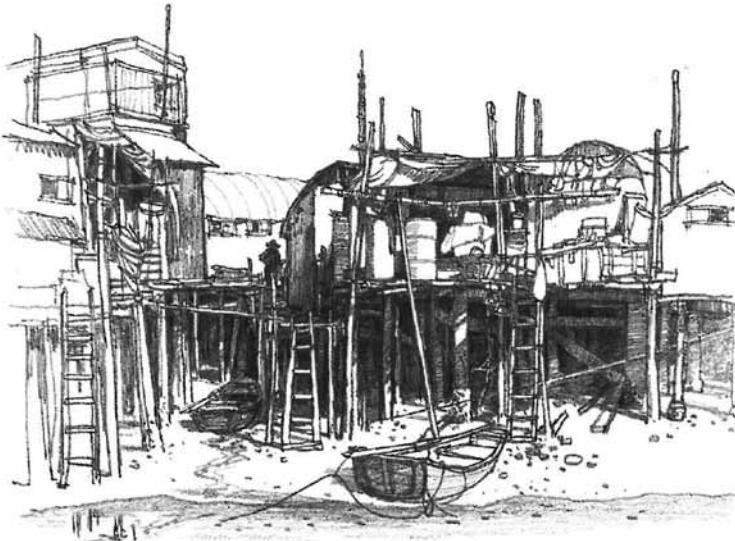
原生家庭的「生日會」習慣一直帶至今天的家庭。我們一家三口的「生日會」都在上半年舉行。我們互送生日卡，彼此祝福，互相代禱，外出吃一頓豐富的晚餐。

女兒兩三歲開始，我們設計了一個簡單的家庭聚會：每週三至五次，每次五至十分鐘。太太與我輪流講聖經故事、唱歌、祈禱、互相擁抱……。這是家庭崇拜，又是親子時間、遊戲時間、聖經教導的時間、身心靈放鬆的時間……。直至女兒升中以後，她的功課愈來愈多，我們的家庭聚會暫停了。盼望日後有機會恢復類似的家庭聚會。

回想起來，過去十年的家庭聚會增進了我們親子的關係。女兒讀小一已開始帶領祈禱及唱詩歌，她的信仰從小就是這樣建立起來。感謝母親多年前在生日聚會開始帶領祈禱。她常常為家人禱告，她的禱告引領我走上全職事奉之路，也祝福及影響我的女兒。

上帝恩言：「教養孩童走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴廿二6）

（作者為中華基督教會海南堂主任牧師）



感恩與祝福

陳鵬富牧師

我在大澳事奉接近五年，雖然這裡人口由全盛期三萬多降至現今的只有兩千餘，且大多是老人家和小朋友，再者，從市區來回大澳約需四個小時、物質生活亦沒有市區那麼便利，這個看似匱乏、欠缺發展、不太興旺的地方，卻保存著獨有的文化和大自然特色，人情味仍然濃厚，吸引著很多熱愛大自然和文化保育人士到訪。

我體會到，紅樹林是屬於大澳的。紅樹林讓我們思考上帝創造的奇妙：紅樹林的植物不受環境影響，而是有其獨特的方法生長和傳播種子，上帝仍然看顧這些植物，它讓我們反省到生命的可貴。棚屋屬於大澳，它在大澳已有兩百多年歷史，它見證著近距離的坊眾關係，人與人之間的關係不再是被屋與屋的石屎牆隔開，而是彼此能守望相助，充滿著濃厚的人情味，生命一代一代的傳承下來。生晒鹹魚屬於大澳，鹹蛋黃、蝦乾也屬於大澳，再者蝦醬和蝦膏屬於大澳，這些都是大澳當地的本土經濟，所用的材料資源、製作都是來自大澳，真的是「本地貨」。大澳小學和雅各堂也同樣屬於大澳，她們展現出一份密切的堂校合作關係、對社區需要的一份關心和參與。上述種種都是與大澳居民息息相關，透過生活、體會、認同，共融於這個社區；我們大概可以這樣形容大澳的居民——「我為此而生，我為此而活，我屬於這個地方。」大澳居民有一份很強烈的歸屬感。

一個未有「三粒星」身份、居住和事奉都在大澳的牧師，感恩的地方是可以自由地接觸街坊，為他們服務，參與在他們的生命當中，聽他們的故事，分享他們的生活經驗，與他們建立關係。而學校的同學們更成為我牧職上的祝福，他們會向我要糖果，問我星期六可否回雅各堂打乒乓球；他們歡迎牧師作家訪，家中有事時會找牧師祈禱，又希望牧師到醫院探望他們的家人。同學們就是我的家人，無論他們是怎樣，「好、壞」，他們都是上主的羊，也是我的「子女」。

(作者為中華基督教會雅各堂主任牧師)

筷子

黃偉昌牧師

家父曾是一位象牙工藝師傅，因此家中現在仍存放著不少他的「心肝寶貝」，全都是他親自製作的雕刻製品，包括象牙球、象牙手鐲、象牙筷子等等。我家有四兄弟姊妹，還記得某年，父親特意為我們四人製作每人一雙象牙筷子，雖然我甚少用這雙筷子用餐（因為不捨得），但這確成為我其中一樣「家傳之寶」。

談到「筷子」，我便想到年少時父親在吃飯時的教導。父親是一位嚴父，很多時候，假若我們有甚麼做得不妥或說話不禮貌時，他也會即時指責，甚至對我們作出「體罰」。晚飯的時間，是最能體驗他「家教」如何嚴厲的時候。首先談到「揸筷子」（運用筷子的技巧）。父親對哥哥及我的要求甚高，相信是因他受到一些傳統中國性別觀念影響，他總認為男生必須學懂或做到一些事情，正確地「揸筷子」是其中一項必要項目。深刻記得初學「揸筷子」時（已沒有印象自己當時年紀多大），每逢沒有用到他認為的正確方法，或是因食物夾不穩而掉下來，父親總會用嚴厲的眼光盯住我們，並加以訓示。

另外，當姊弟們有時不自覺地運用了一些絕招來「夾餸」，比如「飛象過河」（跨過其他筷子）、「反手夾擊」（手腕反起來揸筷子）、「地毯式搜索」（將餸菜面的食物扒開，用筷子到處搜尋自己想吃的東西）等時候，父親便會即時用其筷子作體罰工具，敲打我們的手背以示警戒。回想當年在如此嚴密監管氣氛下吃飯，實在毫不好過，真感到「搵食艱難」！

當然，人長大了，現在深思當日父親的嚴厲教導，感覺回味之餘，更是感恩！我想，單在吃飯或「揸筷子」一事，看似簡單，但卻是一個很重要的人際關係學習場景。學好「揸筷子」，除了讓我學到傳統中國人的餐桌禮儀、對人的禮貌之外，更讓我有很好的律己訓練。不作「飛象過河」、「反手夾擊」、「地毯式搜索」，除了讓我學習禮貌外，更叫我學懂顧及他人的需要與感受，而不只看到自己喜好。誠然，父親如此的教導，雖不會誇張地令我們姊弟們「搵食」不再「艱難」，但深信卻成為我們建立人生正確態度的重要基礎。

父親雖不是信徒，但卻令我想起聖經裡所說：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」

（箴廿二6）但願這些經驗及教導，也能成為我們作父母（或屬靈父母）的方向，讓兒女繼續承傳著良好的人生態度。

（作者為中華基督教會青衣全完堂主任牧師）



我的家傳之寶— 堅毅不容易放棄的精神

鄧綺雯宣教師

2006 年神學學士畢業後，我一面牧養教會和照顧家庭，一面繼續修讀道學碩士。就在今年辛苦耕耘的歲月快有成果之時，我與一位相識多年的前母會姊妹碰面，沒有聚首十五載的我們，卻因這個課程，有機會暢談往事，懷舊一番。當我與她分享我神學畢業後的事奉經歷，她形容我是一個「遇強越強」的人，還說這是她在我很年輕的時候已發現的特質。幾星期後一位認識超過二十載的姊妹從彼邦回來探親，當我與她分享我的事奉經歷時，她竟然再一次形容我是一個「遇強越強」的人，真的是無巧不成話。

這幾年我經歷了很多困難，的確發現自己是一個「遇強越強」的人。還記得放下書包已二十多年，在 2001 年時因聖靈的感動選擇了讀神學，想不到這個決定使我跌入萬劫不復之地。我記得第一個學期在「矇查查」之下選了一科艱澀的科目，雖然考試前我很努力地溫書，卻發現讀得很稔熟的內容到第二天已忘得一乾二淨。我非常無可奈何地面對考試，結果當然是遭遇到如「滑鐵盧戰役」般的一敗塗地了。我當時懷疑自己是否選擇錯誤，是否已不適合讀書；當時的系主任給了我一個非常受用的心法，就是「將勤補拙」。從此每逢考試，我總要付出比別人多的時間，結果總算是應付過去了。我記得孟子的一句話：「生於憂患，死於安樂。」又想起聖經《羅馬書》的金句：「患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。」正所謂「玉不琢，不成器」，人是要經過磨練才更懂得如何對人處事，基督徒也要經上帝的陶造才會成聖哩！

最近我檢視自己和自己的家庭，發現原來我那堅毅不容易放棄的精神是由我媽媽傳承給我的。在我小時，媽媽不單要照顧我們一家人，還要與爸爸打理店舖的生意，她又體弱多病，但媽媽的堅毅、不輕言放棄，使她一直堅持盡上她作母親的本份。雖然媽媽沒有在言語上教我要堅毅不屈，但我卻是在她的行動上被潛移默化了。

我的兒子在讀小二時經評估被確認有讀寫障礙，我曾有一刻的失望，因我與一般的父母一樣，很想兒子是一個聰明伶俐、勤力讀書的人，很想他將來可以讀大學，很想他成為專業人士，可惜晴天霹靂，我對兒子的期望被粉碎了。感謝神，神幫助我接納了兒子的限制，雖然如此，我並不懂得如何幫助他。不過我並沒有放棄，我增加自己對讀寫障礙的認識，留心兒子的長處，了解並明白他的困難。小時候他很害怕上學，遇到困難時會



逃避，我會鼓勵他不要那麼容易放棄，要想想是否有其他辦法，逃避並不能解決問題。現在我的兒子已進入青年階段，雖然他一直在學習上都有困難，但他並沒有放棄。這種堅毅不容易放棄的精神就是我的家傳之寶，由我媽媽傳給我，我傳給兒子，希望兒子也傳給他的兒女，一直傳承下去，永不放棄。

(作者為中華基督教會基華堂主任宣教師)



無言的愛

莫苑玲宣教師

若要我介紹我的爸爸，我會用嚴厲、不苟言笑來形容他。從我年少開始，我很少看到我爸爸笑，現在回想起來，也許他要負起的擔子真的太重了：家中有四個「化骨龍」，我爸是家中的經濟支柱，加上他的工作需要極大的體力勞動，回到家中已是疲憊不堪，面對四個吵吵鬧鬧的兒女，不以嚴厲的方式去應付，也難以找到一點安靜。但在這個嚴厲、不苟言笑的爸爸背後，我卻又想起一段回憶……

爸爸在年輕時隻身到香港工作，其他的家人都留在國內鄉間生活。由我有記憶開始，每年的長假期，我們都會回鄉探望仍住在鄉間的祖父母及其他親友。在回鄉前，爸媽都張羅著買甚麼回鄉給祖父母和其他親友，而爸爸總不忘記到鐘錶店買一只手錶送給祖父。爸爸買的手錶，基本上都是同一款式，起初我不明白，為甚麼每年爸爸也要買一模一樣的手錶回鄉送給祖父？難道祖父除了這個款式外，不喜歡其他的？

終於有一天，我鼓起了勇氣去問爸爸，他若無其事地說：「我過去每年都買一只新的手錶回去送給祖父，但在幾年以前我發現祖父沒有戴上新的手錶，我問他為甚麼不戴新的，他說想把新的留給兒孫，他戴舊的就好了。由那時候開始，我每年也買同一個款式的手錶，回去以後偷偷的和他舊的手錶對調了。」「那祖父沒有發現嗎？」「你祖父的眼睛不太好，所以也分不出新和舊有甚麼分別……」

由那時開始，若要我介紹我的爸爸，我除了用嚴厲、不苟言笑來形容他外，我還會加上「愛家人」。爸爸很少對著我們笑，甚至從來沒有聽過他說愛我們，但從他如何以行動來愛自己的爸爸，一直提醒著我如何以行動去愛每一個家人。爸爸，謝謝你！

(作者為中華基督教會望覺協和堂宣教師)

鄭家族譜

鄭海傑宣教師

多少父母，都愛把自己的期望寄語在子女的名字內。我的名字叫海傑，弟弟叫海威，不難想像，父母希望我倆能夠揚威海外，成為傑出人士。他倆把期望化成行動，無論生活多艱難，仍然堅持要讓我倆兄弟越洋留學。

我中五畢業後便遠赴美國升學，是年少氣盛，也是躊躇滿志；可是上帝的心意往往是人不能猜透，十九歲的一場車禍，令我坐着輪椅回港，令父母親的寄望落空。幸好，我的弟弟沒有令家人失望，他在美國麻省理工學院完成碩士學位，也算是兌現了自己的名字，圓了父母的心願。

就在去年的一次家庭聚會中，我的大伯突然拿出一份發黃的族譜，說要交給我保存。我受寵若驚，感到很奇怪，大伯有一個兒子（即我的堂兄），為甚麼要把鄭家的族譜交給我？大伯向我解釋，他覺得我是三個子侄中最「顧家」的一個，所以要把族譜傳給我。我心裏的感動不能言喻！啊！我未能成為揚威海外的傑出人士，但原來在家中長輩眼中，我是最愛家庭、愛家人的一個兒子！

拿着這份鄭家族譜，輕於鴻毛；但當中的意義，重若泰山，原來「愛」就是家人眼中的家傳之寶！

(作者為中華基督教會合一堂馬鞍山堂宣教師)



我的家傳之寶

顧太太

我感謝主在 15 歲那年讓我認識祂，不但改變我的一生，更陪伴我經過人生的「生離死別」。雖然艱苦，但主的磨鍊直到現在收成。回想當初信主時遭到爸媽的反對，幸好自己一直堅持到現在，不覺已 32 年了，主保守和看護，主恩夠用。

16 歲那年，爸爸患了末期肺癌，他不願留港治療，還決定與母親回鄉居住了半年時間，即使舅父和舅母都勸告母親不能留下八個子女無人照顧，但母親依然照顧父親直至他逝世，後來姊姊和兩個弟弟回鄉送別父親後才與母親一起回港。當年只得 17 歲的我已經要擔起整個家庭的經濟開支，放工後便立即買餸煮飯及照顧弟妹的起居飲食。

由於父親是患上肺癌，我們一家九口便要到九龍醫院照肺，但竟然只有我一個被細菌感染。這真是我畢生難忘的半年療程，要連續三個月的星期一、三、五打針，每天吃着 12 粒藥丸，這一整年幾乎由頭到腳也生病。可是我沒有放棄，因主保守看顧我，聖經說：「我要向高山舉目，我的幫助從何而來，我的幫助從造天地的耶和華而來。」（詩一二一 1~2）

結婚後，神賜給我三個子女，他們從小便和我一起到教會學習神的話和倚靠主。每天晚上，我在家裡教導他們祈禱，凡事交托神。

感恩 2011 年 4 月 22 日大女兒和奶奶受洗歸主，8 月次子也受洗歸向祂。因為現今社會資訊泛濫，孩子很容易學壞，父母要讓他們一生學習倚靠主。聖經說：「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」（徒十六 31）舊約《約書亞記》24 章 15 節記載：「至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」

最後，我很想用一首詩歌來結束我的分享：

「這一生最美的祝福，就是能認識主耶穌，
這一生最美的祝福，就是能信靠主耶穌，
走在高山深谷，祂會伴我同行，
我知道這是最美的祝福！」

我的家傳之寶就是認識「神」，現在還剩下我的小女兒，我相信她必定得到神的祝福！

我的家傳之寶－「禮多人不怪」

畢業生陳俊宜家長

我生長在一個基層家庭，爸爸是一名清道夫，母親是家庭主婦，他們沒有接受正式教育，所以識字不多，但年幼時最深刻印象是他們為人很有禮貌和樂於助人。在雙親的「身教」下成長，我們時常會與鄰居打招呼問好、說多謝、請問、讓坐給老人家等。

當日漸成長，有「禮貌」已是我待人接物的基本原則。更深信「禮貌」是一種尊重別人的態度，代表一個人是否具有良好的品德修養。但現今社會真的變了，鄰居關係疏離，人的臉上少了笑容、關懷親切，相反只看見冷漠的眼神、互利互惠或猜疑的樣子，人基本的禮貌也漸漸消失了。曾經見過父親教孩子插隊，母親教導孩子怎樣在地鐵車廂「霸位」，身為父母的我們都不講禮貌，試問又怎樣教育下一代呢？

猶記得兒子出生後改名字，我參考了很多書籍的建議，名字大多是寄望孩子有美好和豐盛的人生。結果我選了一個意思有「克己助人」的名字給他，這正符合我先父母給我的遺訓。自幼開始，我會向他說「多謝」、「要向別人打招呼」、「做錯事要說對不起」，還有，我積極地參與他學校的家長義工服務，擔任故事姨姨，義務幫小朋友補習等。現在，我也常鼓勵孩子參與學校或社區的義工活動，讓他多與人接觸，鍛鍊他待人處事的態度。

我深信自己不會有豐厚的家財或無比的智慧留給孩子，但我可以像我父母般用身教傳承給他正確而良好的品德修養，這是足夠他一生受用呢！

感恩的心—神秘的母親節禮物

畢業生家長 劉太太

今年母親節將到的時候，兒子就暗示會有一份神秘的禮物送給我。

到母親節當日，照往年一樣是母親節晚餐，飯後，將近 17 歲的兒子走過來，雙手遞上一封信，並恭敬地說：「媽，母親節快樂！」我打開一看，裏面有一張彩色信箋，是用英文寫成長長的一封感謝信；除此之外，還有兩張小卡片：一張寫著「按摩券」，而另一張寫著「家務券」，還都畫上他小學時候喜歡畫的圖案，又在「次數」下面畫上一個數學符號「∞」，表示「按摩券」和「家務券」的服務次數是無限次的。

一陣驚喜湧上我心，眼前這個兒子已經不是那個三歲時不喜歡自己走路，老是喊爸媽「抱我、抱我……」凡事都依賴父母照顧的孩子，那時伴隨著他一天天長大的，就是我心裏那說不出的期盼和歎息「哎，他何時才

長大呢？！」；也不是那個總是調皮「頂嘴」、自顯有理的少年人了。

近兩年來，兒子真正變得懂事，自從他喜歡讀《聖經》，去教會禮拜，他就明顯跟以前不一樣了，真感謝上帝！

往年兒子都會在母親節送上一幅畫或者一張小卡，也送過「按摩券3次」之類表心意的小紙條，可從來沒有送上這麼體貼、孝心的「家務券」呢！因為兒子現在正是學業非常緊張忙碌的時候，竟然表示願意做平時沒興趣的家務……兒子真的懂事和懂得孝心了！

當然，兒子平時對家務沒興趣，皆因為人父母的我們，通常都以兒女的學業為先，只要他們願意專心讀書，那麼家務都免了，全包在我們身上了。說真的，有時候我工作了一天回到家裏，還要料理家務到夜深，身心挺疲累的，何嘗沒盼望過孩子來關心體貼一下，即使是講一句「媽媽，辛苦了！」或者「媽媽，要我幫忙嗎？」

為人父母者的心就是這樣，養兒十年、二十載，從嬰孩開始照顧他 / 她吃喝拉撒、稍長之後供書教學，都是父母一味的付出，心中對兒女的祈盼就是他 / 她懂事、聽話，將來能夠成為社會上有用的人，談何回報呢！如果兒女還能表達一點心意，一句「媽媽，辛苦了！」父母已經感到非常滿足了。

看啊！媽媽的心是何等容易滿足呢！那天的我即使還沒開始去兌現那兩張「按摩券」、「家務券」，還沒有真得到兒子的孝心體貼，心裏都已經好像喝了蜂蜜一樣，甜絲絲的！

我的家傳之寶

黃太（2E 黃繼樂 / 1C 黃子潛家長）

一個人的品德很重要，書本上的成績不代表一切，我敢說，我倆都不是怪獸家長。待人處事要有禮貌，我常反思，若他人用不禮貌的態度對待我，我會怎樣？而在價值觀方面，不要單純向錢看，有些事，可先付出，不要計較，所做的，日後對自己裨益不淺，不應短視。

我沒有特別訂立家規，但常常會跟兒子和外子說：如欲論人長短，先思自己如何。真的，當自己想責怪別人時，若想到這句說話，真的會收斂自己歹毒的心腸！

我們這一家，沒有白紙黑字要怎樣怎樣對人，怎樣怎樣愛錫家人或長輩，我相信透過我的身教，他們是知道該怎樣做才對。

說到這裡，才發覺黃家沒有金銀財帛留給下一代，我想……卻有一顆善良的心，教導我的下一代怎樣愛錫關懷他人。

我的家傳之寶就是堅毅不屈的精神

Carol 凱玲 (4C 欣幸媽咪)



日本侵華的時候，我的嫩嫗因戰爭逃難，就連樹皮也要當食物；之後嫩嫗因為缺糧，就把三位親生女兒送給別人，只剩下一個兒子（就是我的爸爸）。她帶著我的爸爸由中國大陸逃難到香港，幾經辛酸才把我爸爸養大，而那份堅毅不屈的精神也傳給了我的爸爸。

爸爸長大後曾當華籍英兵，這時候當兵要往山頭野嶺，操練非常辛苦，但他也沒有放棄。後來因為媽媽怕爸爸危險，便提出反對，之後爸爸就想轉職當警察。但因為身高不足，爸爸最終考不上警察，但他卻沒有放棄。這時輔警是不需要

考高度，他便成了輔警，而他正職是在政府的地政公務科當公務員，一做便三十年，直至他退休。

嫩嫗和爸爸的這份精神也傳了給我，每當我遇到人生困難時也不輕易放棄；但疾病卻令我軟弱下來，這軟弱令我不知所措。就在這時，我認識了上帝，也學曉倚靠祂，上帝令我由軟弱變回堅強了。

後來我發覺女兒也得到我們家傳的堅毅不屈精神，還懂得倚靠上帝。去年她曾經接受了一宗脊柱矯形的大手術，在手術前女兒每天也禱告求上帝保守她平安。手術那天女兒出奇地平安，沒有半點慌張，手術亦平安地完成。手術至今已半年了，醫生發現放入女兒身體內的伸縮棒至今還有一半推不動，就建議女兒在暑假期間回醫院再接受手術；這時我發現女兒仍擁有堅毅不屈的精神，繼續倚靠上帝，並沒有放棄，每天禱告求上帝可保守她平安。

四代以來，堅毅不屈的精神就是我們的家傳之寶，而到我女兒這一代更多了一件至寶——就是創造世界的上帝。

本是同根生

陳美嫻

我家的家傳之寶是兄弟姊妹之間沒有「隔夜仇」，相親相愛，互相幫忙。回憶起小時候，我常和妹妹因為爭玩具而吵架，爸爸知道就會很生氣，而且還說：「大家都在媽媽肚裡『同一條腸出』，不要爭吵。」現在我們幾兄弟姊妹間感情十分深厚，如果家裡發生什麼事情，例如：媽媽有病入院，大家都會分工合作照顧媽媽或獨自在家的爸爸，我十分珍惜和興幸有這個家傳之寶，更為此而驕傲自豪。

校長的家傳之寶

梁勝棋校長



校長的家傳之寶，就是腕上的手錶，一隻既陳舊，又落伍的手錶。

說它陳舊，因為它已經戴了四十年；說它落伍，因為它的款式並不時尚，既沒有電子裝置，沒有液晶體顯示屏，防水功能不可靠，亦不是靠電池推動。手錶要靠旋上發條（上鏈）才能行走。如果晚上忘了上鏈，未到半夜手錶已經停下來，第二天需要重新調較。

不過這隻手錶也有一些優點，雖然古舊，儘管用了四十年，仍耐用準確；又由於不用電池，因而非常環保。不過，這都不是它成為家傳之寶的理由，我之所以對它珍而重之，是因為那是父親送給我的禮物。

我成長於一個單親家庭，四歲便和母親分隔，隨父親從大陸偷渡來港，父子二人相依為命。父親的收入十分微薄，除了照顧父子二人的生活起居，每月還要省下一點錢寄回仍然留在大陸無法來港的母親。因此，父子二人終日都需要省吃儉用，不會隨便花費，更不會動輒買手信禮物。生活雖然艱苦，但一家和睦，父子感情要好，生活也過得充實甘甜。

及至中學畢業，終於收到父親送給我一份較為貴重兼且實用的禮物，就是這隻手錶。說它實用，是因為我當時已經中學畢業了，的確需要一隻手錶；說它貴重其實有點誇張，它的價錢並非很貴，只售一百三十元。但因家境貧窮，卻不能一下子付出這個數目。父親站在鐘錶店門外，隔著櫥窗對著那隻打算買下來送給我的手錶看了又看，但伸手探探口袋，一時間還是負擔不起，差了一大截錢。第二天經過店門，又駐足窗前躊躇，第三天……，第四天……，店員認得他了，問明原委，深表同情，跟老闆商量後，竟非常體諒，答應讓父親分期付款買下這隻手錶。當年流行分期付款買電器，但價格總在八百至一千元以上才會使用分期。一百幾十元做分期付款，可謂非常罕有。而我這個窮家小子也因這個破例安排，獲得這份父親珍貴的禮物。

四十年了，父親已在二十年前離世，這隻手錶仍然準確行走如常。每天將錶戴在手上，都感到溫馨，感到親切，甚至感到甘甜，因為那是在艱難歲月中父親送給我的禮物。

這隻錶，如果它能繼續行走，我會一直戴下去，甚至希望兒子能夠承傳。戴在手上的，其實不是一隻錶，而是父親的愛。

驀然回首

簡素弦老師

很感恩神賜給我一個充滿愛的家。我的家帶給我很多美好的回憶及祝福，教導了我不少做人處事的原則，令我了解人生最重要的價值是什麼。

第一個家傳之寶就是珍惜與家人相處的時間。雖然小時候家境不富裕，但自小父母便每星期帶我們到不同地方的茶樓「飲茶」。星期日我們會乘巴士到油麻地、尖沙咀等地方「飲茶」，然後我們便會去逛百貨公司。當時並未感到有何特別，且有時會感到刻板。但現在回想起來，以一個低收入的家庭來說，爸媽能在這樣有限的物質條件下，為我們預備一個擴闊生活圈子的活動，實在應對爸媽心存感恩。長大了才從母親的口中得知，她當時雖然胃口很好，上茶樓時卻將食物讓給我們吃。長大了才深深體會父母對我們的愛！我們幾兄弟姊妹養成了一個很好的習慣，就是很重視與家人的關係，常常喜歡一家人上茶樓「飲茶」或吃飯，一起傾談生活的點滴及感受。我想這一定源於爸媽每星期到茶樓「飲茶」的堅持。

另一個家傳之寶就是媽媽的教訓——「不要佔人的便宜，施予給別人是最好的」。她常提醒我們別人有錢是別人的事，不要貪心及虧負人。媽媽最明白這道理，因為她自幼喪父，與外婆、姊姊及弟弟寄居親戚的家作傭人。親戚雖然有錢，有很多豐富的物資，但媽媽的一家卻沒有機會分享，永遠要看別人的臉色過活。媽媽卻沒有心存怨恨和貪念，反倒培養出知足、勤勞和堅忍的性格，年紀小小便離開家人去工作。媽媽這些童年的經歷都是我們長大後才知道的。故此，我們並非從媽媽所「說」的人生道理去學習，而是從她身體力行的榜樣去學習。

為著神所賜給我的爸媽及他們的養育、教導之恩，獻上最深的感謝。



我的家傳之寶

魏秀圓老師

一提起「家傳之寶」，很多人都會想到金銀珠寶。至於我的「家傳之寶」，非金，也非銀，乃是基督教信仰，耶穌基督在我生命中掌舵。我念初中時就相信耶穌，接受祂為我的救主、生命的主。信主之後，我的人生觀有很大改變，我立志一生要聽從神的話，隨主步履而行。

我和丈夫都是基督徒，家中無論大小事情，我們都交托信靠神。當神賜我倆兩個寶貝兒子時，我們是何等希望他們長大後，能夠成為神合用的器皿，所以自兩個兒子年幼時，我們就用神的真理教養他們。天地萬物都會改變，惟有主永不改變，能相信主，是何等有福！

我信主已三十多年了，嘗過悲歡離合。每逢經歷打擊，主都在我身旁安慰我、拭去我的眼淚。回想多年來最痛苦的莫過於母親於十多年前突然離世，假如沒有主，我真不知道如何面對。感謝主！祂帶我走出死蔭的幽谷，讓我能堅強地活下去。

我和丈夫都盼望這份珍貴的「家傳之寶」能薪火相傳，讓世世代代都蒙主恩福。

我家的「傳家之寶」

唐佩蓮老師

我父家不算富有，只可算是個小康之家，更談不上有甚麼「傳家之寶」。啊！錯了！自小聽母親說，我家的確有個「傳家之寶」。

打從外祖母說起，她目不識丁，曾經歷過一些人生的打擊，決定相信接受耶穌作救主，雖然遭受家人的逼迫及外祖父的強烈反對，但也沒有動搖她的信心。感謝神，最終外祖父也決志受浸歸入基督，兩年後才離世。

第二次世界大戰期間，日本人佔領我國多處，外祖母及母親所住附近的村落全部淪陷，給日本人蹂躪，苦不堪言，惟獨外祖母及母親所住的那條村卻蒙神保守，日本人沒有到來，神的確是她們的「寶貝」。

至於母親，由於不願嫁給不信的「外邦人」，一個十八歲的女孩毅然孤身來港，經歷了人生種種遭遇與磨難，但她倚靠神，神的看顧和保守，數之不盡，神真是她的「寶貝」。

我兒時，兩三歲還不會走路。後來，證實患上了小兒痲痺症。當時，鄰居全層樓的小孩都染上這病，母親終日流淚禱告求神醫治我。大約過了半年，神蹟出現了，我這軟弱無力、大小不一的左腳不知不覺康復起來，

全層樓的小孩也只有我完全康復。當時九龍醫院的醫生護士無不嘖嘖稱奇。若不是神——我的「寶貝」，今天的我真不知會如何！

到我婚後，多年還沒有孩子，我和丈夫一直禱告，在最合適的時候，神就賜予，所以孩子的名字叫「允希」，意即神答允我們的希望。他的英文名字叫「提摩太」，盼望他的信是從他外祖母及母親而來。五年前，我的兒子已受浸歸入基督，更盼望神成為他的「寶貝」，引導他一生，並將這「寶貝」傳下去，世世代代成為我家的「傳家之寶」。



我的家傳之寶

呂嘉玲老師

當收到岑牧師邀稿的題目，腦裏一片空白，為甚麼我竟想不到我家有甚麼家傳之寶？不過在思想的過程中，很多小時候的快樂片段，卻不停在腦海浮現出來。

我的爸爸媽媽是非常重視家庭的人，我們小時候，無論有多忙碌，他們定必騰出星期天，全家一起進行戶外活動，所以就算我和兩位姊姊星期一要默書或測驗，我們定必在星期六溫習妥當，好讓星期天能好好享受家庭樂。夏天，我們的活動就必然是游泳；天氣轉涼就到城門水塘郊野公園，圍著水塘行一圈。由於家境並不富裕，媽媽會一早起床，預備好一天的食物，雖非甚麼昂貴的食材，但我已覺得很豐富，很美味，有雞翅膀、雞腿、豬扒、三文治……，冬天還會有糯米飯，一家人盡情享受置身大自然的樂趣。如遇天氣不好，未能外出，我們會在家中做甜品，我最喜歡幫手磨杏仁或花生，因為我們沒有攪拌機，是用人手磨，我和姊姊定必爭著做這份工作，媽媽則會煮一大煲杏仁糊、花生糊或紅豆沙，然後和鄰居一起分享。

現在我們三姊妹也長大了，大家也在不同的工作崗位上忙碌，但無論生活有多緊張，星期六晚姊姊們也會一家大小回來每週一聚，大家都非常重視這個晚上，所以我們定必預留這個晚上回家用膳，姊姊也會不時自製各種甜品，帶來我家一起分享。雖然我們再未能每週進行一次戶外活動，但逢有機會全家外出，戶外活動定必是首選，小時候我們一行五人，現在已變成一行十幾人了。

想到這刻，爸爸媽媽那份重視家庭的觀念，及對家人的愛，原來就是我的家傳之寶。

最珍貴的傳承

主任校牧 鄧達榮牧師

感謝主的保守和恩典，能看見《暖流感恩版》一年又一年地堅持出版下去，實在是一件極不容易的事情。正所謂「萬事起頭難」，但事情開始了要長期堅持和維繫下去，就要有一份非凡的耐力和不輕言放棄的心態。在此謝謝岑牧師、主編羅佩玲姊妹和眾編委在這園地默默耕耘的努力和付出，願主親自報答你們，賜福你們。

今期主題「家傳之寶」是一個很有意義的題目，每個家的組成都有各自不同的傳承和珍貴的遺產。各位父母，你們也是別人的兒女，你們承受了上一代甚麼珍貴的家傳之寶呢！看著你們的下一代，你又會傳承甚麼最珍貴的東西（包括有形物質或無形的精神價值）給你們的兒女呢？

在古代以色列民直至今天的猶太人最珍貴的傳承是甚麼呢？就是讓他們的子子孫孫一生敬畏耶和華，謹守祂的一切律例誠命，因此上帝的典章律例——稱之為妥拉(*Torah*)，就是他們至珍貴的「家傳之寶」，而其中的訓誨可從以下經文看出：「以色列啊，你要聽！耶和華——我們上帝是獨一的主。你要盡心、盡性、盡力愛耶和華你的上帝。我今日所吩咐你的話，都要記在心上，也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裏，行在路上，躺下，起來，都要談論，也要繫在手上為記號，戴在額上為經文；又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。」（申六 4~9）

你們又願否學習這個民族的珍貴傳統，視「上帝的話語」(*Torah*)為最珍貴的禮物，送到孩子們的心上呢？祝願你們每一位都得蒙從上帝話語而來的一切福氣和恩典。

憶父親二三事

校牧 岑樹基牧師

父親離世已十多年，對他的回憶至今漸漸變得蒼白，卻有兩三個片段多年不能忘懷。

記得年少時炎夏的日子，家裡沒有空調，只有兩把掛扇。晚上一家七口擠在三百呎見方不到狹窄的公屋單位裡，消暑的方法不外乎喝點冰水，或用葵扇扇涼。平日不苟言笑的父親有時會從士多買半個西瓜回來，讓我們大伙兒分著吃。最深刻的是他會倒一盤水，叫我們兄弟輪流伸出手臂來，「來，用凍水淋一淋手臂！」再用毛巾擦乾。那涼快的感覺，叫自己樂透。當時對父親不懂感恩，現在卻深知這是一種對家人無言的關愛。

父親在深水埗福榮街開打鐵店，當時前舖後居，父親每每工作至夜深。有好幾次在睡夢中被父親叫醒，「阿基，起床細聲點，和你過對面吃宵夜！」父親拖著我到馬路對面的大排檔，例牌點一碗他愛吃的豬手麵，又替我點一碗「細用」（註）。後來問起母親，才知父親因為覺得排第二的我比較乖巧，要找人陪吃夜宵就想起我來，至今「細用」仍是我的至愛美食。回想起來，這也是對兒女一份無言的關愛。

後來，父親在舊李鄭屋村做五金小店買賣，脾氣暴躁的父親對待顧客卻如朋友一般。街坊前來買點甚麼漆油、螺絲、掛鎖之類，父親總是不厭其煩地解說一番，害得人客多的時候，母親一人應付不來而乾著急，說他這樣做生意一世不會發達，父親常反脣相稽，卻又甘之如飴。父親那份為他人著想，顧客至上至「忘我」的境界，對兒女細膩含蓄的關愛，竟又傳至我這一代。

三弟和我最受父親這方面的影響：對工作忠誠、對兒女愛護。上一代家庭治療大師梅利鮑恩 (Murray Bowen, 1913-1990) 指出一個代代相傳的良好情緒流動歷程，會幫助下一代較少吸收焦慮的情緒投射，雖然父親性情剛烈，在母親和外婆對我們的悉心照顧下，我們都發展出健康自主的人格，做人處事成熟圓融。誠然，這種跨代家庭承傳 (Intergenerational Transmission Process)，正好是我們的家傳之寶。但願忠誠盡責的工作態度，對家人細膩的關愛，由我承接，能繼續傳至下一代。

（註：雲吞麵稱為「細用」（讀如「細湧」）。昔年廣州的西關大少，每吃雲吞麵必嫌大碗，雲吞麵舖遷就他們，乃將麵的分量減半，雲吞則不減，於是乎就稱為「細用」，蓋與「粗用」對比而言。粗人食雲吞麵，麵便不嫌多矣。）

家傳之寶—婦人

校牧 曾詠珊宣教師

第一次遇上這個題目，就聯想起「婦人」，「婦人」是每一個家的珍寶。不是賣花讚花香，自己身為女性而表揚女性，反倒是以身邊的姊妹，學校的家長，親族中看到婦人在家庭、事業、家族中撐起半邊天、耐苦、甘心、溫柔地維繫一代又一代。

婆婆自少患小兒麻痺症，有一隻腳不良於行，公公早逝，一個婦人在國內動蕩的日子帶大六個子女，瞻前顧後。婆婆很體貼身邊的人，記得有一次她來港小住，我弄了一碟加大碼的炒飯給她吃，明明已吃不下了，她還慢慢一口一口地吃掉，現在回想是我三餐的飯量。大學畢業時，婆婆來港與我一起拍畢業照，因為心急又等不到校巴，她拖著小兒麻痺症的腳陪

我們走遍中大的每個山頭，現在回想，覺得自己很慚愧，不懂得體貼老人家的需要。婆婆就是這樣溫柔、順服地維繫整個家族的團結和和諧。

媽媽是長女，早年隻身來港生活，接濟國內婆婆一家的需要。媽媽是「跟得夫人」，爸爸要種田，她耙地；爸爸要賣菜，她掌稱；爸爸做茶檔，她開茶……一直默默地協助扶持。生意忙，又困身，她雖未能貼身跟進我們三兄妹的功課成長，但她總關心我們三餐溫飽，每日來回九龍新界煮晚飯給我們吃，後來我們長大些，她就與父親前舖後居，免了舟車勞動，因著這個變動，有十多年時間我獨個兒居住。婚後，女兒出世，媽媽剛巧退休，她搬過來協助湊養女兒。猶記得，坐月時第一頓飯，很感觸，有十多年沒有吃媽媽煮的飯菜了……。養兒方知父母恩，一心的服侍、付出、奉獻，當下的那一刻，很感動、很感恩，很幸福。

接觸學校的家長，每一個都叫我肅然起敬：面對家庭的開支、拋頭露面；照顧家中大小需要，巧手慧心；面對浪子回家，噓寒問暖……婦女所關心的不僅是這一代，還有下一代，那種綿綿的愛與執著，織出孩子成長的帳幕，為孩子遮風擋雨；織出孩子的安全網，成為孩子的避風港。無論「婦人」的身份是嫲嫲、婆婆、奶奶、姨媽、姑媽、阿姨、媽媽、家姐……妳的名字叫「尊貴」，因為我們每一個都是「家傳之寶」，無可代替。

毛公仔不是女孩子的專利

事工幹事 蕭浩華

對男孩子來說，我擁有的毛公仔真的不少，甚至乎不少於大部份的女孩子。我就是那個經常在基真堂內抱著毛公仔的大男孩，而家中的毛公仔，更是多不勝數，加起來約有三十隻。當我還在幼稚園的時候，我已經有第一隻熊，那時我喜歡和公仔玩耍、聊天。這個興趣是到甚麼時候才被我發揚光大的？我記得我還是十歲左右的時候，我和兩個弟弟也各自有一些毛公仔，加起來約有十多隻；我們各自給牠們（筆者視毛公仔為有生命的，所以用了動物牠）賦與不同的性格，在牠們身上學習相處之道，這一點是媽媽教的。

小時候我們兄弟會一起玩毛公仔，由於我們都視牠們為有生命有性格的，所以公仔之間會爭吵和打架，有時候我們這三位「監護人」就要挺身而出為牠們爭取權益、主持公道，在不知不覺間，我們竟學會不少待人接

物的道理。記得一件趣事，當我們還是十歲左右時，兩個弟弟各自喜歡上對方的一隻毛公仔，我們居然像法庭般立下「轉讓書」來，真是有趣；而爭取毛公仔的撫養權，更是時有所聞。很多人都知道我自小喜愛話劇，特別是喜歡編劇創作。我記得中學時就已經拿一大群公仔一起綵排、jam 戲，每隻有各自的角色，非常好玩及有效率。

父母都以為我們長大後不會再玩毛公仔了，但反而是我們有越來越多的毛公仔，特別是我那三十多隻，有自己買的，也有很多是朋友送的。這群公仔中，很多曾損壞過、補過，甚至乎不能再補，只是我從沒扔棄。經過多年來和毛公仔的相處，當很多大事小事放在公仔的身上，牠們使我從不同性格、不同角度看同一件事，使我明白到事情是有多面的。現在每天晚上，睡覺前總會拿三兩公仔來一起相討一下日常的事情，由芝麻蒜皮的小事到家事國事天下事，都可以拿來討論一下，又或者玩上半個小時，然後祈禱相擁而睡。

我最喜歡的公仔「大熊貓」是我很小時玩的，手部和頸部已經破到不能再補；而每晚我都會抱著「炭頭」入睡；如果你有來過基真堂，或許你會認識「小黑」和「小白」。



YOU

毋忘我

大 B

紫色的花兒，名字挺有意思的，也是媽媽和外婆喜愛的顏色。

小時候大部分時間家裡只有媽媽跟妹妹，爸爸為了生活長期漂泊大海當海員，保護兒女一家之主的角色就由媽媽來擔當。每當我們被人家欺負或受到不公平的對待時，媽媽總會化成楊門女將般不畏強權，挺身而出，揚聲討回公道，她的正義與勇氣塑造了善惡分明的我。爸媽是傳統顧家的好父母，很有責任感，為著我們犧牲了自己的益處，付出所有作我們的避風港。年幼的我總容易跟媽媽走散，每一次也能不吵不哭地靜待媽媽來找我。因為媽媽曾說過只要我原地站住，她就能更快的找回我。就是這份單純信心的倚靠，讓我容易跟別人建立信任。

我是爸媽的心肝寶貝，而他們所留給我的寶貝實在可貴豐富。感謝主賜予我一對可愛棒棒的父母！「我必不撇下你，也不丟棄你。」（書一5）

我的家傳之寶—承傳與傳承

鍾志剛

說到家傳之寶，真的叫我有點苦惱。是我少留意自己的父母？少留意自己的妹妹？少留意自己的家庭？真的很難找出有甚麼是一脈相傳，又可以引以為榮的。

雖然上一代沒有強烈地留下甚麼特別寶貝的事物、文化及性格，但是我期望把甚麼東西留下承傳呢？這個答案卻是容易的，就是傳承渴求更深刻地認識主耶穌基督，更虔誠地敬愛主耶穌基督，更緊緊地跟隨主耶穌基督，一生過著榮神益人的生活，那就心滿意足，不枉此生了。所以從女兒剛出世，一直成長，便是順服上帝，把她帶到主面前。自己也要時刻警醒，作主的忠心僕人，因我講的與做的，都會潛移默化地植根在女兒的心坎。她對上帝的認識由我開始，她對上帝的回應以我作參考，雖然最終的選擇還是她自己的決定。我若能在主耶穌基督面前表裡一致，女兒是看在眼內。若我講一套，做的又是另一套，女兒更是記在心中。我深信一個在主內真誠地生活的人，以基督耶穌的心為心的人，必享豐盛生命。先求主耶穌基督的國和義的人，上帝會加給我們一切生活需要的恩典、勇氣、能力，以致能走完一生當走的路，不致兩手空空回天家。

寫到這裡，我想實在是有家傳之寶的，就是沉默不是懦弱的性格，忍耐不是麻木的氣質，跌倒了總會站起來的精神，為了整體甘願放低自己的生活態度。感謝主，靠著那加給我力量的，凡事都能做。（腓四 13）

上一代的祝福

Kandy

我很幸運擁有很多愛我的父母。我自小便體弱多病，但父母一直都盡心盡力愛護我，不怕辛苦，只是希望能令下一代健康快樂地成長。所以，我在教會服侍選擇了作少年軍導師，除了因為我本身很喜歡小孩子外，也是因為我很想將這份來自上一代的愛和祝福傳給下一代的小隊員。我覺得作少年軍導師真是一點也不容易，因為我們作導師的不單要出席每週三小時的集隊，還要花時間預備每一次活動和專題。教「專章」並不是我的強項，我也有點擔心自己能力不足，但是，因為我愛他們，所以我亦願意嘗試去做，一點也不介意花多點時間去預備到最好。經過幾次嘗試之後，現在覺得已經改進了不少。所以，我覺得自己擁有多少並不重要，最重要的是願意付出多少。

願你們每一位都可以擁有一個幸福快樂的家庭。

「我的家傳之寶」—外婆

呂英傑



外公年青時為香港警察，但在壯年時因執勤而殉職。所以，外婆早年已經要獨力照顧她的八名子女。由於我幼年及少年時代，父母要外出值班工作，以致童年的我由外婆陪伴及教導成長。中一之後，由於我已可以照顧自己，外婆就回到自己在粉嶺的老家，與其他的親人生活。三年後，我因轉校的原因，由柴灣轉到粉嶺外婆家附近居住。那時，我雖然是獨個兒居住，外婆總算可以照顧到我的基本生活，時年我正值十四歲。

外婆喜歡對我講她一生的故事，由她的窮困歲月、外公的故事、她的子女年幼事跡、她做傭工時的事情，當然我對外公做警察的事情和我媽媽給寄養的日子，是最為感興趣的。我經常也問：「外婆，外公有否收黑錢呀？被賄賂呢？他認識呂樂或藍剛麼？（註）」這些都是那個年代的警察形象呢！外婆當然即時一臉認真地回應：「當然沒有啦！你外公為人正直不苟，有人給他油水錢也不收不要，還經常幫助窮苦的小販及朋友呀！」外婆每回憶外公的事情時，總會喋喋不休、樂此不疲地重複每次事件。當問到媽媽的童年，外婆又會為她自己沒有能力供她升學，更要交她給其他朋友去照顧而愧疚。我聽媽媽的故事是最精彩、最奇遇的，當中有的很慘酷、有的很有趣、也很反叛和很孝順的故事，娓娓道來都是感人的回憶和電影情節。

我的少年時，由很多故事和歷史陪伴成長，沒有道德天秤，也沒有金句座右銘。到了今天，我仍對每位家庭人物，有深刻的了解，知道他們的經歷，有失敗、有成功，也對人生的成長和變化，有敏銳的洞察和領悟。人成長了，識見和經驗也多了，自己已建立了一套很固有的價值觀及性格，身邊的人和事仍不斷為此加添元素，很多曾經認定的道理可能也已改變，唯有仍保留下來的，就是那些未經編輯、沒有額外成份的故事片段和回憶。今年的母親節，外婆年過九十，她的所有親人也一同回來老家晚飯慶祝，好不熱鬧。晚宴結束後，親人陸續離去，我邀請外婆到我家吃餅和拍照，而她又繼續閒話家常和細談歷史。

（註：呂樂 (1920-2010) 及藍剛 (1930-1989)，分別為香港警察隊刑事偵緝處前總探長及前探長，後淪為香港通緝犯。1990 年代後的香港電影，把 3 位通緝犯，呂樂、藍剛、韓森和顏雄並稱「四大探長」。）

不在盒子裡的寶藏

岑家祺

說起「家傳之寶」，也許不是甚麼物質的東西。如果以物質角度來看，我家的「書本」應該當之無愧，因我家有藏書數千。但對我而言，禮貌才是正確答案哩！

我家母親雖然看似呆呆的，但其實心思慎密，愛好思考，她會想著「如何與同事相處得更好？」「如何令學生更多明白聖經真理？」她並不擅長表達自己，可是從她對工作的態度和對同事的關心，能看到她對對方的尊重，那就是「禮貌」的基本。而我家的老爸經常自誇是福爾摩斯（名偵探），很會留意身邊的事物。他藉著那份細心，了解對方的需要和感受。所以，沒有一點刻意營造或偽裝，他也可以自然地真心表現出「有禮貌」。

家傳之寶不應放在盒子裡收藏，一代傳一代，而是要每一個家庭成員把它放在心裡。



給母親的信

6D 俞卓琳

親愛的媽媽！你好嗎，多謝你多年的養育之恩，但多年來我有很多話想跟你說。

我記得小時候，每次我跟妹妹因爭玩具而吵架的時候，不論是誰的錯，你都只會罵我，從不會怪責妹妹，每次我都會很不開心。

每一次我在學校有好成績，都不能親口告訴你，因為每次妹妹都搶先說了出來。你知道嗎？不能親口告訴你，我認為是一件很痛苦的事，不能親自與你分享開心的事。就算你知道我成績有進步，你都不會當面稱讚我，因為你不想妹妹跟我比較而自卑。

由小至大，哥哥都喜歡跟妹妹玩，我長大後，哥哥跟我說話的語氣變得非常差，甚至討厭我。有一次，我幫忙做家務——洗碗，用了十五分鐘，哥哥就說：「俞卓琳！你在玩水還是洗碗，快點吧！」相反地，如果那是妹妹的話他就會說：「妹妹，快點洗好，洗完我們一起玩吧！」

請媽媽看完這封信後，不要生氣，我只是說說吧了！

女兒 卓琳

敬上

26-4-2012

親愛的父親

6A 石欣羨

親愛的父親：

工作還是如往常般忙碌嗎？你每天總是比我早出門去上班；但你每天卻比我晚回家休息。每一天，只有在你放工至我上床睡覺之間的三小時才可以見到你，雖然有三個小時，但是我忙我的功課，你忙你的工作，根本完全沒交流過。

幸好，星期天還有機會，就是一起回教會。你會和我吃早餐，崇拜完畢有時還會去逛街購物呢！我真的很喜歡星期天，不過有時都會因意見不合而發生爭執，請爸爸原諒我的任性或不講道理。

在星期六我總是要回校練舞。當你星期六放假時，想約我去親子樂，必定因練舞而告吹，我心中多少都有歉疚，明年我跳舞考試完畢後，一定會補償失去的時間。

最後，我希望可以多了解你，和你更好地相處，享受家人一起歡樂的時光。還有你近來經常咳嗽，要保重身體啊！

祝

工作順利！

身體健康！

出入平安！

永遠最愛你的女兒

欣羨上

五月四日

2011-2012《暖流》徵文比賽

高級組冠軍

我的家庭回憶

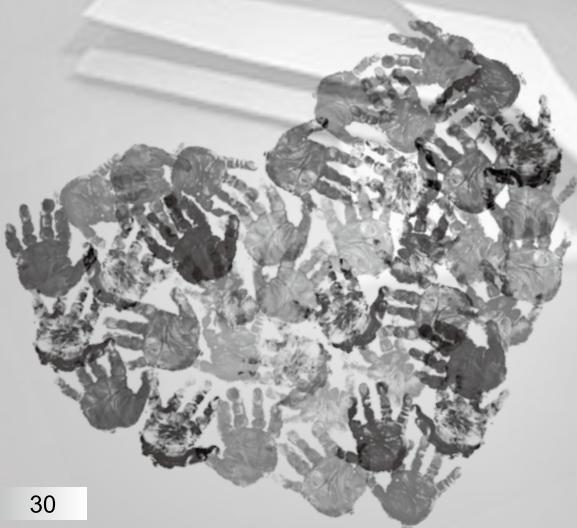
6A 陳諾

要說「我的家庭回憶」，我可有許許多多甜蜜又溫馨的記憶呢！小時候和現在都有，現在就讓我把這些溫暖的回憶都給你們分享吧！

在我還小的時候，爸爸媽媽有空時都會帶我到商場閒逛，他們會拉着我的小手，我看見甚麼喜歡的，爸媽都會帶我過去看，那時候的生活寫意得很，甜蜜和溫馨的感覺滿瀉，我感到十分幸福和窩心。現在，由於我長大了，所以爸爸媽媽都認為我可以好好地照顧自己。最近他們都忙於工作，沒有太多時間帶我出街遊玩，能跟他們每星期一起出外活動一次，我已經很高興、很滿足了。因為我知道爸媽工作辛苦，我了解，所以我不會要求他們把時間都花在我身上，這些事情應該會成為我長大後記憶中有甜有酸的一部分吧！

小時的我永遠跟父母相處得親愛和睦，但現在，不知道是不是青春期荷爾蒙發作，我的脾氣變得暴躁、不耐煩，常跟爸媽頂撞，做出令他們生氣的事情，但這都只是一會兒就平息下來。所謂一家人「床頭打架床尾和」，幸好是這樣，不然真不知他們會生氣到甚麼時候；他們所提點的，其實我都記住，但知道與實際做到就是兩回事。爸媽，真對不起，幾個月前對你們做出那樣的事，令你們失望，我現在已比較檢點了。

這些回憶，無論是現在還是未來，相信都會成為很棒的美好回憶吧！



高級組冠軍

我的家庭回憶

6A 林浩宏



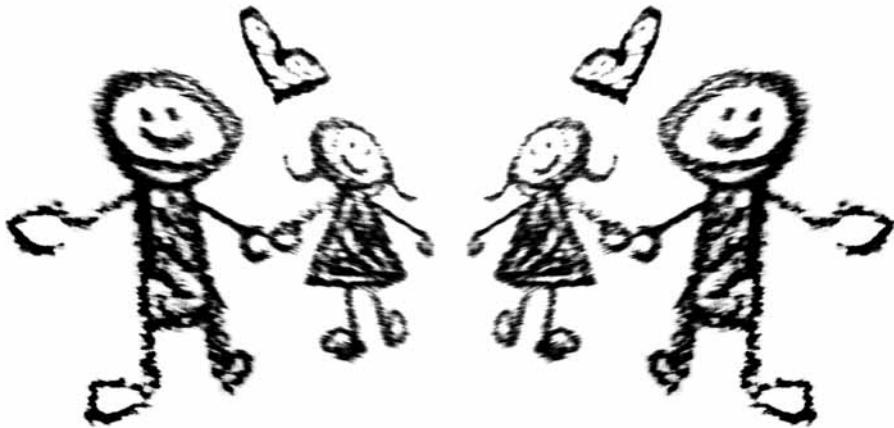
家，是每個人溫馨的港灣。在這裡有許多屬於自己與家人的回憶，這些回憶收藏著開心與不開心，還有陪伴著我成長的家人。這些點滴回憶是屬於我的美麗相冊。

還記得那是個風和日麗的週末，我爸爸和媽媽都吃過早餐。爸爸不用上班，便提議說：「今天天氣這麼好，不如我們去行山吧。」我和媽媽都沒有反對。於是，我們出發去行山。

經過好久的車程，我們終於來到了山腳。我們開始登山時，剛好是太陽最猛烈的時候，爸爸走在前頭，媽媽和我走在後面。

面。過了三十分鐘，我被太陽曬得汗流浹背，我看着頭頂的太陽，想要放棄，於是停下腳步。過了幾分鐘，爸爸和媽媽轉過身來才發現我停了下來，就問我：「為甚麼不走？」我說：「熱得很啊，還有那麼長的路，我不想走了。」爸爸回答說：「你決定要做的事情，怎麼可以做到一半就放棄呢？你要是連這麼一點毅力都沒有，這點小事都無法堅持，那你日後還有甚麼意志去完成其他事情呢！」聽完爸爸這番話，我決定繼續走下去，媽媽更在後面為我打氣。最後，我登上了山頂，瀏覽山下景色，別有一番滋味。

經過這件事，我明白在家庭中爸爸扮演一個嚴父，他在我遇到困惑時督促我前進，而我的媽媽則扮演慈母的角色，她在我遇到困難時總是替我加油。我更加明白到，做任何事情都要堅持，只有堅持才能獲得成功。



高級組季軍

我的家庭回憶

5D 梁沛權

我的家庭回憶是我的公公住院的日子。我記得就在今年一、二月份的時候，公公病倒了要住院，醫院幾乎沒有甚麼東西吃，就算有，也得很早去買，我的婆婆每天都細心地照顧公公。這年的冬天非常冷，婆婆每天大清早就頂着嚴寒去買早餐，去晚了公公就沒有早餐吃了。

醫院離我們家很遠，還要走高速公路。早上，媽媽也頂着嚴寒去買用來做午餐的材料。雖然菜的款式不多，但做起來卻一點也不簡單，所以早上開始做，到十一時才完成。我們這家人很團結，每次送飯的時候都是家人輪流去的，我也想多陪伴公公，所以會跟着去醫院。看到公公吃得那麼開心，我和媽媽、家人也都十分安慰。今年我在學校的運動會中拿到了一面銅牌，我趁著和媽媽送飯的時候，就將銅牌送給了公公，而且戴在公公的脖子上，就像公公獲得獎牌一樣。公公開心極了，我還說：「這個獎牌既然送給了公公，就不會再拿回來，永遠不會再要回來。」公公開心地答道：「好，那我就收下。」此時我的心情很興奮，因為可以讓公公快樂；只要公公開心，我就開心了。

新年的時候，公公是多麼想出院回家過新年啊！可是這個願望卻不能實現，因為醫生說公公還沒有完全康復，要過一段時間才能出院，所以新年被逼要在醫院裏渡過了。因為我們覺得公公、婆婆兩個老人家過新年太孤單了，所以我們晚上去了醫院陪伴他們，令他們不會太寂寞。那晚很開心，媽媽在那裏陪公公、婆婆談天說地，有說有笑的，而我就在一旁看春晚，心情是溫暖的。

這就是我的家庭回憶。



《暖流》70-87期文章分期索引

主題文章

- 70 家校同心・啟發潛能（上）（梁勝棋校長）
6月份家長學堂—家居安全講座撮要（急救訓練導師鍾志剛）
中華基督教會香港區會教育主日目的與意義（校牧岑樹基牧師）
- 71 家校同心・啟發潛能（下）（梁勝棋校長）
- 72 做個開心快活人（編委梁溢珺）
- 73 天地神、家校人—禮堂壁畫（校友趙錦誠執事）
基真堂週六崇拜本週正式開始喇！（校牧岑樹基牧師）
- 74 關顧心靈・學童墮樓・沉痛與反思（梁勝棋校長）
學習原是快樂的。多少壓力才算適當？（校牧岑樹基牧師）
心裏傷痛（校牧曾詠珊宣教師）
李嘉誠＝成功…的社會？（註冊社工羅佩玲）
- 75 有效的溫書方法（編委黃婉珊）
10月份家長學堂報導—阿仔，你玩夠未？（事工幹事蕭浩華）
- 76 身教的挑戰（註冊社工羅佩玲）
第一個聖誕節（校牧岑樹基牧師）
- 77 「計劃」我的2012（編委黃婉珊）
2012跟孩子蹦蹦跳（校牧岑樹基牧師）
11月份家長學堂—家居急救常識（急救訓練導師鍾志剛）
- 78 從行動感受暖流（馮健華）
管教子女基本13法(1)（註冊社工羅佩玲）
「全盒」再見（編委蕭浩華）
- 79 運動樂趣多（石玲老師）
均衡飲食（編委蕭浩華）
運動的好處（李健瑩）
- 80 升中面試全面睇（編委梁溢珺）
管教子女基本13法(2)（註冊社工羅佩玲）
- 81 我的2012徵文比賽得獎作品號外彩色特別版
- 82 世界各地的復活節（編委蕭浩華）
管教子女基本13法(3)（註冊社工羅佩玲）
- 83 哈佛小子籃球夢—華裔NBA球員林書豪的故事（校牧岑樹基牧師）
- 84 玩具圖書館（註冊社工羅佩玲）
2月份家長學堂—你有情緒、我有情緒（資深社工盧松標）
- 85 紿父母的一封信（一群基真小學六年級學生）
- 86 父親節（梁昭明）
父親的心聲（洪Sir）
生活中的音樂活療（註冊社工羅佩玲）
- 87 4月份家長學堂報導—親子情緒處理面面觀（李健瑩）
如何培育孩子的靈性教育（主任校牧鄧達榮牧師）
- 5月份家長學堂報導—專心D，學好D（特約記者鍾志剛）



歡迎投稿

- 凡與「健康家庭」有關的文章（包括家庭生活心得、親子、夫婦溝通、信仰與家庭、好書介紹等）一律歡迎，文章字數不限（或約四百字）。本刊亦歡迎家長提問有關親子溝通、夫婦相處、教育、健康等問題。
- 來稿請附姓名、學生班別及姓名、聯絡電話。
- 稿件恕不退回，編者對來稿有刪改權。
- 來稿請擲回中華基督教會基真小學校務處收，或電郵至基真堂 keichunchurch@gmail.com 。

《暖流》88－感恩祝福版五
中華基督教會基真堂 / 基真小學 堂校家庭通訊

顧問	: 鄧達榮牧師 梁勝棋校長
主編	: 羅佩玲
編輯	: 岑樹基牧師、梁溢珺、黃婉珊、蕭浩華
設計及排版	: 王麗榆
校對	: 陳月晶
出版	: 中華基督教會基真堂校牧部 葵涌華荔徑 11 號中華基督教會基真小學 1 字樓
電話	: 2958 0958
傳真	: 2958 1686
電郵	: keichunchurch@gmail.com
網址	: http://www.keichun.org

二〇一二年七月出版